

TOÀ ÁN NHÂN DÂN
QUẬN NGÔ QUYỀN
THÀNH PHỐ HẢI PHÒNG

CỘNG HÒA XÃ HỘI CHỦ NGHĨA VIỆT NAM
Độc lập - Tự do - Hạnh phúc

Bản án số: 24/2018/HS-ST
Ngày 17- 4-2018

NHÂN DANH
NƯỚC CỘNG HÒA XÃ HỘI CHỦ NGHĨA VIỆT NAM
TOÀ ÁN NHÂN DÂN QUẬN NGÔ QUYỀN, THÀNH PHỐ HẢI PHÒNG

- Thành phần Hội đồng xét xử sơ thẩm gồm có:

Thẩm phán - Chủ tọa phiên toà: Ông Lê Văn Mười

Các Hội thẩm nhân dân:

Bà Phạm Thị Bấm

Ông Vũ Đức Dũng

- Thư ký phiên toà: Ông Dương Minh Nghĩa- Thư ký Toà án nhân dân quận Ngô Quyền, thành phố Hải Phòng.

- Đại diện Viện Kiểm sát nhân dân quận Ngô Quyền, thành phố Hải Phòng tham gia phiên toà: Bà Tô Thị Hoài Thu- Kiểm sát viên.

Ngày 17 tháng 4 năm 2018, tại trụ sở Tòa án nhân dân quận Ngô Quyền, thành phố Hải Phòng xét xử sơ thẩm công khai vụ án hình sự sơ thẩm thụ lý số 22/2018/TLST-HS ngày 29 tháng 3 năm 2018 theo Quyết định đưa vụ án ra xét xử số 43/2018/QĐXXST-HS ngày 03 tháng 4 năm 2018 đối với các bị cáo:

1. Phạm Hữu V, sinh 28/4/1965 tại Hải Phòng. Nơi cư trú: Đường L, phường M, quận N, thành phố Hải Phòng; nghề nghiệp: Lao động tự do; trình độ văn hóa: Lớp 7/10; dân tộc: Kinh; giới tính: Nam; tôn giáo: không; quốc tịch: Việt Nam; con ông Phạm Hữu B (đã chết) và bà Trần Thị M (đã chết); có vợ là Hoàng Hoa L (đã chết) và có 01 con; tiền án: Tại Bản án số 37/1991/HSST ngày 05/4/1991, Tòa án nhân dân huyện Kim Môn, tỉnh Hải Hưng (nay là tỉnh Hải Dương) xử phạt 40 tháng tù nhưng cho hưởng án treo, thời gian thử thách 60 tháng về tội "Cướp tài sản" của công dân; Bản án số 808 ngày 16/6/1993, Tòa phúc thẩm Tòa án nhân dân tối cao xử phạt 04 năm tù về tội "Trộm cắp tài sản", tổng hợp hình phạt buộc bị cáo phải chấp hành chung là 07 năm 04 tháng tù (chưa được xóa án tích); tiền sự: Không; nhân thân: Tại Bản án số 83/HSST ngày 13/10/2000, Tòa án nhân dân quận Hồng Bàng xử phạt 72 tháng tù về 02 tội "Lừa đảo chiếm đoạt tài sản và Trộm cắp tài sản" (đã được xóa án tích); bị áp dụng biện pháp ngăn chặn tạm giữ ngày 25/12/2017, cùng ngày chuyển tạm giam; có mặt.

2. Hoàng Ngọc L, sinh ngày 28 tháng 10 năm 1985 tại Hải Phòng. Nơi ĐKKHKT: Đường Đ, phường L, quận N, thành phố Hải Phòng; nơi tạm trú: Đường Đà Nẵng, phường M, quận N, thành phố Hải Phòng; nghề nghiệp: Lao động tự do; trình độ văn hóa: Lớp 6/12; dân tộc: Kinh; giới tính: Nam; tôn giáo: Không; quốc tịch: Việt Nam; con ông Hoàng Ngọc T và bà Nguyễn Thị H; có vợ là Đinh Thị M và 01 con; tiền án, tiền sự: Không; bị áp dụng biện pháp ngăn chặn tạm giữ ngày 25/12/2017, cùng ngày chuyển tạm giam; có mặt.

NỘI DUNG VỤ ÁN:

Theo các tài liệu có trong hồ sơ vụ án và diễn biến tại phiên tòa, nội dung vụ án được tóm tắt như sau:

Khoảng 14 giờ 30 phút ngày 24/12/2017, Công an quận Ngô Quyền, thành phố Hải Phòng bắt quả tang 03 đối tượng gồm Phạm Hữu V, Hoàng Ngọc L và Nguyễn Lam A, sinh năm 1992, trú tại Đường L, phường Q, quận H, thành phố Hải Phòng đang sử dụng trái phép chất ma túy tại nhà của Phạm Hữu V Đường L, phường M, quận N, thành phố Hải Phòng. Vật chứng thu giữ: 01 bộ dụng cụ sử dụng ma túy đá tự tạo gồm: 01 chai nhựa nắp đậy 02 lỗ (01 lỗ cắm ống hút nhựa, 01 lỗ cắm tẩu thủy tinh) bên trong tẩu còn bám dính tạp chất màu nâu đen (niêm phong mẫu số 01); 01 vỏ gói nilon kích thước 1,5x1,5 cm bên trong còn bám dính tạp chất màu trắng (niêm phong mẫu số 02); 01 bật lửa gas. Cơ quan Công an đã lập biên bản bắt người phạm tội quả tang, niêm phong vật chứng và trưng cầu giám định chất ma túy cùng mẫu nước tiểu của các đối tượng.

Kết luận giám định số 1184/KLGD (Đ6) ngày 27/12/2017 của Phòng Kỹ thuật hình sự Công an thành phố Hải Phòng, kết luận:

- Tạp chất màu nâu đen bám dính trong tẩu thủy tinh của mẫu số 01 có thành phần Methamphetamine, không đủ điều kiện xác định trọng lượng.
- Tạp chất màu trắng bám dính trong túi nilon của mẫu số 02 có Methamphetamine, không đủ điều kiện xác định trọng lượng.
- 03 mẫu nước tiểu (03, 04, 05) ghi tên Phạm Hữu V, Nguyễn Lam Anh, Hoàng Ngọc L đều có Methamphetamine.

Quá trình điều tra, Phạm Hữu V và Hoàng Ngọc L khai nhận: Khoảng 11 giờ ngày 24/12/2017, L một mình đến khu vực đường tàu Mê Linh, quận Lê Chân, thành phố Hải Phòng mua của một người đàn ông không quen biết 100.000 đồng được 01 gói ma túy kích thước 1,5x1,5 cm. Đến 13 giờ cùng ngày, L gặp và rủ Lam A đến nhà V sử dụng ma túy đá, Lam A đồng ý. Sau đó L và Lam A đến nhà V, L bảo V: "Em có ma túy đá đây, anh có bộ dụng cụ sử dụng ma túy đá không, lấy ra anh em mình cùng sử dụng", V bảo có, rồi đứng dậy lấy trên nóc tủ xuống 01 bộ dụng cụ sử dụng ma túy đá tự tạo gồm: 01 chai nhựa có nắp đậy 02 lỗ, 01

lỗ cắm ống hút nhựa, 01 lỗ cắm tàu thủy tinh. L lấy ra gói ma túy đá bóc ra đổ hết vào tàu thủy tinh rồi dùng bật lửa gas trên bàn chân đốt dưới tàu thủy tinh cho ma túy đá cháy thành khói, ngậm miệng vào ống nhựa hút khói ma túy vào cơ thể. L sử dụng ma túy đá xong thì lần lượt đến V, Lam A tự châm tự hút ma túy như cách L đã sử dụng. Mỗi người sử dụng được 03 lượt thì bị Công an quận Ngô Quyền kiểm tra, bắt quả tang cùng vật chứng. Về bộ dụng cụ sử dụng ma túy, ngày 21/12/2017, V đến đường tàu Mê Linh, quận Lê Chân, thành phố Hải Phòng mua của một người đàn ông không quen biết 01 gói ma túy với giá 100.000 đồng, người này còn cho V 01 tàu thủy tinh. Về nhà, V lấy một chai nhựa đục 02 lỗ trên nắp 01 lỗ cắm tàu thủy tinh 01 lỗ cắm ống hút nhựa để lắp ghép thành bộ dụng cụ sử dụng ma túy đá hoàn chỉnh, sau đó lấy gói ma túy vừa mua đổ hết vào tàu thủy tinh tự mình sử dụng hết, còn bộ dụng cụ để trên nóc tủ.

Lời khai nhận tội nêu trên của Phạm Hữu V, Hoàng Ngọc L phù hợp biên bản bắt người phạm tội quả tang, lời khai của người sử dụng ma túy Nguyễn Lam A cùng vật chứng thu giữ và kết luận giám định.

Kết quả xác minh tại Trung tâm Giáo dục Lao động Xã hội thành phố Hải Phòng và Trạm Y tế phường Máy Tơ, quận Ngô Quyền, thành phố Hải Phòng kết luận: Hoàng Ngọc L, Nguyễn Lam A không có tên trong danh sách cai nghiện và chưa lần nào cai nghiện tại Trung tâm, không phải là đối tượng nghiện ma túy. Gia đình và bản thân các đối tượng này đều khai nhận không nghiện chất ma túy; Phạm Hữu V là đối tượng nghiện ma túy Methamphetamine.

- Vật chứng của vụ án: 01 bộ dụng cụ sử dụng ma túy gồm 01 chai nhựa nắp đục 02 lỗ, 01 ống hút nhựa, 01 phong bì niêm phong tàu thủy tinh sau giám định; 01 bật lửa gas chuyên Chi cục Thi hành án dân sự quận Ngô Quyền quản lý.

Bản cáo trạng số 22/CT-VKS ngày 28/3/2018 của Viện Kiểm sát nhân dân quận Ngô Quyền, thành phố Hải Phòng đã truy tố các bị cáo Phạm Hữu V, Hoàng Ngọc L đồng phạm tội "Tổ chức sử dụng trái phép chất ma túy". Bị cáo Phạm Hữu V phạm tội thuộc trường hợp "tái phạm nguy hiểm" quy định tại điểm h khoản 2 Điều 255 của Bộ luật Hình sự năm 2015, sửa đổi, bổ sung năm 2017; Hoàng Ngọc L phạm tội quy định tại khoản 1 Điều 255 của Bộ luật Hình sự năm 2015, sửa đổi, bổ sung năm 2017.

Tại phiên tòa, các bị cáo Phạm Hữu V và Hoàng Ngọc L khai nhận hành vi đã thực hiện phù hợp với nội dung bản cáo trạng và các tài liệu khác có trong hồ sơ vụ án.

Tại phiên tòa, đại diện Viện Kiểm sát nhân dân quận Ngô Quyền, thành phố Hải Phòng giữ nguyên quyết định truy tố các bị cáo về tội danh, điều luật áp dụng: Căn cứ điểm b Điều 2 Nghị Quyết số 41/2017/QH14 ngày 20/6/2017 của Quốc hội về việc thi hành Bộ luật Hình sự 2015 được sửa đổi, bổ sung năm 2017 thực hiện

những quy định có lợi cho người phạm tội, đề nghị Hội đồng xét xử áp dụng điểm h khoản 2 Điều 255; điểm s khoản 1 Điều 51 của Bộ luật Hình sự năm 2015 được sửa đổi, bổ sung năm 2017, xử phạt: Phạm Hữu V với mức án từ 07 năm tù đến 08 năm tù; áp dụng khoản 1 Điều 255; điểm s khoản 1 Điều 51; Điều 17; Điều 58 của Bộ luật Hình sự năm 2015 được sửa đổi, bổ sung năm 2017, xử phạt: Hoàng Ngọc L với mức án từ 24 tháng tù đến 30 tháng tù đều về tội "Tổ chức sử dụng trái phép chất ma túy".

Về hình phạt bổ sung: Do các bị cáo không có thu nhập ổn định, không có tài sản riêng, tự mua ma túy về để sử dụng không có mục đích thu lợi, nên không áp dụng hình phạt bổ sung là phạt tiền đối với các bị cáo theo quy định tại khoản 5 Điều 255 của Bộ luật Hình sự năm 2015 được sửa đổi, bổ sung năm 2017.

Về vật chứng vụ án: Căn cứ vào điểm a khoản 1 Điều 47 của Bộ luật Hình sự năm 2015 được sửa đổi, bổ sung năm 2017; điểm a khoản 2 Điều 106 của Bộ luật Tố tụng Hình sự, xử; Tịch thu tiêu hủy 01 bộ dụng cụ sử dụng ma túy gồm 01 chai nhựa nắp đậy 02 lỗ, 01 ống hút nhựa, 01 phong bì niêm phong tẩu thủy tinh sau giám định; 01 bật lửa gas.

Về án phí: Các bị cáo Phạm Hữu V và Hoàng Ngọc L đều phải nộp án phí hình sự sơ thẩm theo quy định của pháp luật.

NHẬN ĐỊNH CỦA TÒA ÁN:

Trên cơ sở nội dung vụ án, căn cứ vào các tài liệu trong hồ sơ vụ án đã được tranh tụng tại phiên tòa, Hội đồng xét xử nhận định như sau:

- Về hành vi, quyết định tố tụng của Cơ quan điều tra Công an quận Ngô Quyền, thành phố Hải Phòng, Điều tra viên, Viện Kiểm sát nhân dân quận Ngô Quyền, thành phố Hải Phòng, Kiểm sát viên:

[1] Trong quá trình điều tra, truy tố, Cơ quan điều tra Công an quận Ngô Quyền, Điều tra viên, Viện Kiểm sát nhân dân quận Ngô Quyền, Kiểm sát viên đã thực hiện đúng về thẩm quyền, trình tự, thủ tục quy định của Bộ luật Tố tụng hình sự. Quá trình điều tra, truy tố và tại phiên tòa, các bị cáo không có ý kiến hoặc khiếu nại về hành vi, quyết định tố tụng của cơ quan tiến hành tố tụng, người tiến hành tố tụng. Do đó, các hành vi tố tụng, quyết định tố tụng của cơ quan tiến hành tố tụng, người tiến hành tố tụng đã thực hiện đều hợp pháp.

- Về tội danh:

[2] Tại phiên tòa, các bị cáo khai nhận hành vi phạm tội của mình phù hợp với lời khai của người làm chứng, phù hợp với biên bản bắt người phạm tội quả tang, biên bản thu giữ và niêm phong vật chứng và các tài liệu, chứng cứ khác được Cơ quan điều tra thu thập hợp pháp có trong hồ sơ vụ án, phù hợp với sự thật khách

quan, đủ cơ sở kết luận: Khoảng 14 giờ 30 phút ngày 24/12/2017, tại đường L, phường M, quận N, thành phố Hải Phòng, bị cáo Phạm Hữu V đã có hành vi chuẩn bị địa điểm và bộ dụng cụ sử dụng trái phép chất ma túy, bị cáo Hoàng Ngọc L có hành vi cung cấp chất ma túy Methamphetamine để tổ chức sử dụng, đưa trái phép chất ma túy Methamphetamine vào cơ thể của Nguyễn Lam A. Kết quả trưng cầu giám định 03 mẫu nước tiểu (03, 04, 05) ghi tên Phạm Hữu V, Nguyễn Lam A, Hoàng Ngọc L đều có Methamphetamine. Tại thời điểm thực hiện hành vi (ngày 24/12/2017), các bị cáo là người trên 18 tuổi, có đầy đủ năng lực hành vi dân sự. Các bị cáo thực hiện hành vi với lỗi cố ý trực tiếp. Như vậy, hành vi của các bị cáo Phạm Hữu V và Hoàng Ngọc L đủ yếu tố cấu thành tội "Tổ chức sử dụng trái phép chất ma túy" được quy định tại Điều 255 của Bộ luật Hình sự năm 2015 được sửa đổi, bổ sung năm 2017.

- Đánh giá về tính chất, mức độ nghiêm trọng của hành vi phạm tội:

[3] Hành vi phạm tội của các bị cáo là nguy hiểm cho xã hội, đã xâm phạm chính sách độc quyền của Nhà nước về quản lý chất ma túy, xâm phạm trật tự an toàn xã hội, làm phát sinh, gia tăng nhiều loại tội phạm hình sự khác.

- Về tình tiết định khung hình phạt và nhân thân của các bị cáo:

[4] Bị cáo Phạm Hữu V đã có 02 tiền án: Tại Bản án số 37/1991/HSST ngày 05/4/1991, Tòa án nhân dân huyện Kim Môn, tỉnh Hải Hưng (nay là tỉnh Hải Dương) xử phạt 40 tháng tù nhưng cho hưởng án treo, thời gian thử thách 60 tháng về tội "Cướp tài sản" của công dân; Bản án số 808 ngày 16/6/1993, Tòa phúc thẩm Tòa án nhân dân tối cao xử phạt 04 năm tù về tội "Trộm cắp tài sản", tổng hợp hình phạt buộc bị cáo phải chấp hành chung là 07 năm 04 tháng tù (chưa được xóa án tích do chưa thi hành phần bồi thường dân sự 6.074.000 đồng). Ngoài ra, bị cáo có 01 tiền án đã được xóa án tích: Bản án số 83/HSST ngày 13/10/2000, Tòa án nhân dân quận Hồng Bàng xử phạt 72 tháng tù về 02 tội Lừa đảo chiếm đoạt tài sản và Trộm cắp tài sản. Tuy nhiên, tại Bản án số 808 ngày 16/6/1993, Tòa phúc thẩm Tòa án nhân dân tối cao xử đã xác định bị cáo "Tái phạm", do vậy lần phạm tội này bị cáo phải chịu tình tiết tăng nặng định khung hình phạt là "Tái phạm nguy hiểm" quy định tại điểm h khoản 2 Điều 255 của Bộ luật Hình sự năm 2015 được sửa đổi, bổ sung năm 2017.

[5] Bị cáo Hoàng Ngọc L chưa có tiền án tiền sự, nên hành vi của bị cáo đủ yếu tố cấu thành tội "Tổ chức sử dụng trái phép chất ma túy" được quy định tại khoản 1 Điều 255 của Bộ luật Hình sự năm 2015 được sửa đổi, bổ sung năm 2017.

- Xét vai trò của các bị cáo trong đồng phạm tội:

[6] Bị cáo Phạm Hữu V đã chuẩn bị địa điểm và bộ dụng cụ sử dụng ma túy, bị cáo Hoàng Ngọc L cung cấp chất ma túy để tổ chức sử dụng, đưa trái phép chất

ma túy Methamphetamine vào cơ thể của Nguyễn Lam A. Như vậy, vai trò của các bị cáo là ngang nhau.

[7] Căn cứ vào tính chất, mức độ nguy hiểm cho xã hội của hành vi phạm tội, nhân thân, các tình tiết giảm nhẹ trách nhiệm hình sự; trên cơ sở đề nghị của đại diện Viện Kiểm sát và kết quả xét hỏi, tranh tụng tại phiên tòa; sau khi xem xét các tài liệu chứng cứ có trong hồ sơ vụ án, Hội đồng xét xử xét thấy cần áp dụng hình phạt tù có thời hạn, bắt các bị cáo V, L cách ly ra khỏi xã hội một thời gian, mới có đủ điều kiện giáo dục bị cáo và phát huy tác dụng răn đe, đáp ứng yêu cầu phòng ngừa chung.

- Xét về tình tiết tăng nặng trách nhiệm hình sự:

[8] Các bị cáo không có tình tiết tăng nặng trách nhiệm hình sự quy định tại Điều 52 của Bộ luật Hình sự năm 2015 được sửa đổi, bổ sung năm 2017.

- Xét về tình tiết giảm nhẹ trách nhiệm hình sự:

[9] Quá trình điều tra và tại phiên tòa, các bị cáo V, L có thái độ khai báo thành khẩn, ăn năn hối cải nên các bị cáo được hưởng tình tiết giảm nhẹ theo quy định tại điểm s khoản 1 Điều 51 của Bộ luật Hình sự năm 2015 được sửa đổi, bổ sung năm 2017. Đối với bị cáo Hoàng Ngọc L có nhân thân tốt, chưa có tiền án tiền sự, lần đầu phạm tội, có bố là bộ đội trực tiếp tham gia chiến tranh bảo vệ tổ quốc, làm nhiệm vụ Quốc tế sau ngày 30/4/1975 tại nước Cộng hòa dân chủ nhân dân Lào nên bị cáo được hưởng thêm tình tiết giảm nhẹ hình phạt theo quy định tại khoản 2 Điều 51 của Bộ luật Hình sự năm 2015 được sửa đổi, bổ sung năm 2017.

- Về hình phạt bổ sung:

[10] Căn cứ biên bản xác minh ngày 06/02/2018 cho thấy các bị cáo không có tài sản, không nghề nghiệp ổn định, tự mua ma túy để sử dụng cho bản thân không có mục đích thu lời nên không áp dụng hình phạt bổ sung là phạt tiền đối với các bị cáo theo quy định tại khoản 5 Điều 255 của Bộ luật Hình sự năm 2015 được sửa đổi, bổ sung năm 2017.

- Về vật chứng của vụ án:

[11] Căn cứ vào điểm a khoản 1 Điều 47 của Bộ luật Hình sự năm 2015 được sửa đổi, bổ sung năm 2017; điểm a khoản 2 Điều 106 Bộ luật Tố tụng hình sự năm 2015, xử: Tịch thu tiêu huỷ 01 bộ dụng cụ sử dụng ma túy gồm 01 chai nhựa nắp đậy 02 lỗ, 01 ống hút nhựa, 01 phong bì niêm phong tẩu thủy tinh sau giám định; 01 bật lửa gas.

- Về án phí:

[12] Các bị cáo đều phải nộp 200.000 đồng án phí hình sự sơ thẩm theo quy định của pháp luật.

- Về quyền kháng cáo đối với bản án:

[13] Các bị cáo được quyền kháng cáo bản án theo quy định của pháp luật.

[14] Trong vụ án này người đàn ông đã bán ma túy cho Hoàng Ngọc L và người đàn ông bán ma túy và bộ dụng cụ sử dụng ma túy cho Phạm Hữu V chưa làm rõ được lai lịch, địa chỉ nên Cơ quan điều tra tiếp tục xác minh làm rõ có căn cứ xử lý sau. Đối với Nguyễn Lam Anh sử dụng trái phép chất ma túy, Công an quận Ngô Quyền, thành phố Hải Phòng đã ra quyết định xử phạt vi phạm hành chính.

Vì các lẽ trên,

QUYẾT ĐỊNH:

Căn cứ điểm h khoản 2 Điều 255; điểm s khoản 1 Điều 51; Điều 17; Điều 58 của Bộ luật Hình sự năm 2015 được sửa đổi, bổ sung năm 2017, xử phạt: Phạm Hữu V 07 (bảy) năm 06 (sáu) tháng tù về tội "Tổ chức sử dụng trái phép chất ma túy". Thời hạn chấp hành hình phạt tù tính từ ngày tạm giữ 25/12/2017.

Căn cứ khoản 1 Điều 255; điểm s khoản 1, khoản 2 Điều 51; Điều 17; Điều 58 của Bộ luật Hình sự năm 2015 được sửa đổi, bổ sung năm 2017, xử phạt: Hoàng Ngọc L 24 (hai mươi bốn) tháng tù về tội "Tổ chức sử dụng trái phép chất ma túy". Thời hạn chấp hành hình phạt tù tính từ ngày tạm giữ 25/12/2017.

Tạm giam các bị cáo Phạm Hữu V và Hoàng Ngọc L 45 ngày kể từ ngày tuyên án sơ thẩm.

Về xử lý vật chứng: Căn cứ vào điểm a khoản 1 Điều 47 của Bộ luật Hình sự năm 2015 được sửa đổi, bổ sung năm 2017; điểm a khoản 2 Điều 106 Bộ luật Tố tụng hình sự năm 2015, xử: Tịch thu tiêu huỷ 01 bộ dụng cụ sử dụng ma túy gồm 01 chai nhựa nắp đậy 02 lỗ, 01 ống hút nhựa, 01 phong bì niêm phong tẩu thủy tinh sau giám định; 01 bật lửa gas theo biên bản giao nhận vật chứng ngày 29/3/2018 tại Chi cục Thi hành án dân sự quận Ngô Quyền, thành phố Hải Phòng.

Về án phí: Căn cứ điểm a khoản 1 Điều 23 Nghị quyết số 326/2016/UBTVQH 14 quy định về mức thu, miễn, giảm, thu, nộp, quản lý và sử dụng án phí và lệ phí Tòa án ngày 30/12/2016 của Ủy ban thường vụ Quốc hội khóa 14, các bị cáo Phạm Hữu V và Hoàng Ngọc L mỗi bị cáo phải nộp 200.000 đồng án phí hình sự sơ thẩm.

Về quyền kháng cáo đối với bản án: Các bị cáo Phạm Hữu V và Hoàng Ngọc L được quyền kháng cáo bản án trong thời hạn 15 ngày kể từ ngày tuyên án sơ thẩm.

Trường hợp bản án được thi hành theo quy định tại Điều 2 Luật Thi hành án dân sự thì người được thi hành án dân sự, người phải thi hành án dân sự có quyền thoả thuận thi hành án, quyền yêu cầu thi hành án, tự nguyện thi hành án hoặc bị

cưỡng chế thi hành án theo quy định tại các điều 6, 7 và 9 Luật Thi hành án dân sự, thời hiệu thi hành án được thực hiện theo quy định tại Điều 30 Luật Thi hành án dân sự.

Nơi nhận:

- Bị cáo;
- VKSND thành phố Hải Phòng;
- VKSND quận Ngô Quyền;
- Công an quận Ngô Quyền;
- Chi cục THADS quận Ngô Quyền;
- Trại tạm giam Công an thành phố Hải Phòng;
- Cơ quan Thi hành án hình sự Công an quận Ngô Quyền;
- PV27 Công an thành phố Hải Phòng;
- Sở Tư pháp thành phố Hải Phòng;
- Tòa án nhân dân thành phố Hải Phòng;
- Lưu hồ sơ vụ án.

**TM. HỘI ĐỒNG XÉT XỬ SƠ THẨM
THẨM PHÁN - CHỦ TỌA PHIÊN TÒA**

Lê Văn Mười

THÀNH VIÊN HỘI ĐỒNG XÉT XỬ THẨM PHÁN – CHỦ TỌA PHIÊN TÒA

Lê Văn Mười

